



EN

TECHNICAL DESCRIPTION, INSTALLATION MANUAL AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR BUILT- IN FIREBOXES WITH AIR HEAT EXCHANGER

Page 1

DE

TECHNISCHE BESCHREIBUNG, MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR KAMINEINSÄTZE MIT LUFTWÄRMETAUSCHER

Seite 17

Hersteller: „Prity 95“ OOD, Bulgarien
Stadt Lyaskovets, M.-Raykovich-Str. 33
Kundentelefon: ☎ (+359) 898 258 801

Producer: **Prity 95 Ltd.** Bulgaria,
town of Lyaskovets, M.Raykovich Str.33
e-mail: support@prity-bg.com

I. GENERAL PROVISIONS

This book refers to appliances – fireplaces and stoves, designed to produce heat inside residential rooms, by means of burning dry firewood and providing visual presentation of the fire.

The appliances were manufactured and tested in conformity with Regulation (EC) 305/2011, EN 16510-1:2022 and EN 16510-2:2022 to achieve the highest possible efficiency from the combustion process, as part of the natural cycle of hydrocarbons.

The appliances are designed to work after connection to a chimney, which draught should ensure the air required for the combustion and to lead away all flue gases outside the room.

Inserting the required kindling and fuel, its arrangement and the subsequent ash removal are to be fully manually done upon observation of the respective safety requirements.

		Model PRITY			
		CMF E	MDF	CF E	PF E
Parameter	Unit	Value			
Indirect heating option	-	No			
Operating mode	-	Periodic			
Recommended fuel	-	Beech wood (Humidity ≤25%)			
Classification by application	-	Type B			
Values obtained at nominal load					
Nominal heat output at 13% O2 (P _{nom})	kW	12,08	14,27	16,45	
Efficiency (η _{nom})	%	80,1	81,4	82,6	
Carbon monoxide at 13% O2 (CO _{nom})	mg/m ³	1194	1095	955	
Dust in flue gas at 13% O2 (PM _{nom})	mg/m ³	18	20	22	
Organic gaseous carbon at 13% O2 (OGC _{nom})	mg/m ³	112	107	102	
Nitrogen oxides in 13% O2 (NO _{xnom})	mg/m ³	81	81	81	
Minimum chimney draft (p _{nom})	Pa	13	13	13	
Flue gas outlet temperature (T _{nom})	°C	212	213	213	
Flue gas flux mass (ϕ _{f,g nom})	g/s	13,3	14,3	15,3	
Fuel consumption (beech)	kg/h	3,420	3,997	4,574	
Values obtained under partial load					
Partial load heat output (P _{part})	kW	-	-		
Efficiency in P _{part} (η _{part})	%	-	-		
Carbon monoxide at 13% O2 (CO _{part})	mg/m ³	-	-		
Dust in flue gas at 13% O2 (PM _{part})	mg/m ³	-	-		
Organic gaseous carbon at 13% O ₂ (OGC _{part})	mg/m ³	-	-		
Nitrogen oxides in 13% O2 (NO _{xpart})	mg/m ³	-	-		
Optimal chimney draft (p _{part})	Pa	-	-		
Flue gas outlet temperature (T _{part})	°C	-	-		
Flue gas outlet diameter (d _{out})	mm	150	150	200	200
Chimney temperature class (T _{class})	-	T400			

Maximum chimney load (m_{chim})	kg	25	25	25	
Electricity consumption at nominal load [elmax]	kW	0,070	0,070	0,070	
Seasonal energy efficiency in heating (η_s)	%	68,6	70,1	71,5	
Energy Efficiency Index (EEI)	-	105	107	109	
Energy efficiency class	-	A	A+	A+	
Width (L)	mm	592	707	654	654
Depth (W)	mm	563	518	643	588
Height (H)	mm	1254	1254	1254	1277
Weight (m)	kg	153	165	185	179

II. GUIDELINES FOR INSTALLATION

To ensure the proper and safe operation of your heating appliance, the following requirements must be met:

1. Logistics.

After delivery of the appliance please check for any transportation defects, shortages, misalignments of the thermal insulation plates or of the firebox grate.

2. Selecting location for installation.

When choosing the correct installation location, you must ensure and guarantee that the floor structure under the appliance will support its weight, including that of the connected chimney. The chamber is placed on a stable, horizontal, non-combustible floor with sufficient load-bearing capacity.. It should be clad with building materials that shape its design. To protect the floor from accidentally fallen embers, we recommend providing a non-combustible plate not only under the chamber but also in front of the chamber within the range of the opening door. In the area of the chamber's radiation, there should be no combustible items or items that could be damaged by the emitted heat.

3. Provision of combustion air.

For the correct, safe and efficient operation of the appliance it is mandatory to provide a supply of fresh air of at least 4 m³/h for each kilowatt of the (appliance's) heating capacity. If required, inflow of air from the neighbouring rooms or of external air is to be provided.

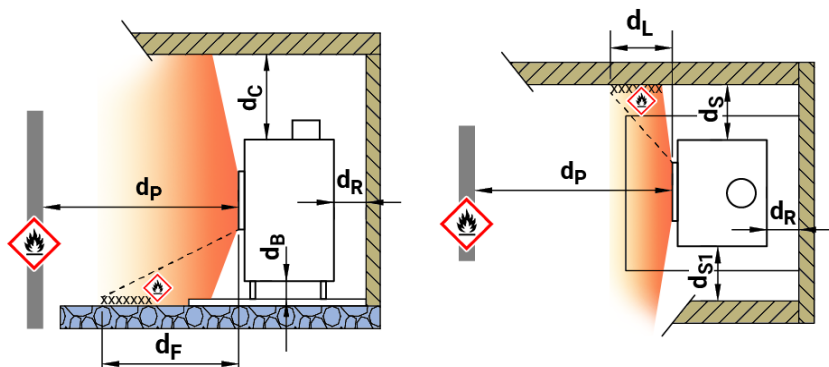
4. Ventilation systems.

Combustion process should not suffer from any shortage of air due to the action of any gravity or forced exhaust systems, as this would pre-condition incomplete combustion or return of exhaust gases into the rooms. Remove any mechanical air exhaust, such as a kitchen extractor, which may reduce air supply.

5. Distances to combustible objects.

The installation of the camera must be carried out while strictly observing all the manufacturer's requirements for a safe distance from flammable objects (such as furniture, curtains, etc.).

MINIMAL DISTANCE TO FLAMMABLE MATERIALS



	Model PRITY			
	CMF E	MDF	CF E , PF E	
Minimum distances from the rear to flammable materials, $[d_R]$	100	100	100	mm
Minimum distances from sides to flammable materials, $[d_S]$	300	400	400	mm
Minimum distances from the top to flammable materials, $[d_C]$	750	750	750	mm
Minimum distances from the front to flammable materials (distance to furniture), $[d_P]$	1200	1450	1450	mm
Minimum distances from the front to flammable materials at the bottom (front radiation zone), $[d_F]$	600	600	600	mm
Minimum distances from the front to flammable materials, to the side of the front (radiation zone), $[d_L]$	800	800	800	mm
Minimum distances below the bottom to flammable materials, $[d_B]$	0	0	0	mm

6. Connection to chimney.

After the proper selection and provision of the location of the appliance, the exit point for the exhaust gases must be diligently and safely connected to the building's chimney. Before connecting the fireplace to the chimney, consult with specialist, who would provide you with a written guarantee of its functional safety.



Shared professional liability and tort before third parties for damages due to malfunctioning and non-safeguarded chimney can be joint and unlimited

Connecting elements (connecting rosette and stove pipes) must be tightly and permanently installed, and yet not obstructing the flow-through cross-section of the chimney. Stove pipes must be the same size as the connecting outlet of the appliance. No narrowing of the cross-section of the flue pipe shall be allowed. It is recommended that the firebox should be connected to a dedicated chimney.

The general requirements to the chimney are that it must be constructed of smooth chimney bodies, be of sufficient height and thermally insulated from the outdoor weather conditions, so that it will provide draught of not less than -10 Pa to -18 Pa. If the recommended draft cannot be achieved, problems with smoke escaping from the chamber may occur. Don't forget to provide unobstructed access for cleaning the chimney. If the draft is too strong, the stove must be equipped with a regulating damper with a minimum cross-sectional area of 20 cm² when the damper is fully closed. The minimum requirement for the chimney height, measured from the top edge of the stove, is not less than 3 m and the chimney outlet should be of a height of not less than 1 m measured of the ridge of the building's roof. To ensure that you have carried out the correct installation of the appliance to the chimney, make sure that you comply with the applicable standards EN15287-1:2023 and EN15287-2:2023 . It is essential to check the proper functioning of the chimney according to EN13384-2:2015+A1:2019.

7. Fan unit.

The forced circulation of air through the chamber is carried out by a double-suction centrifugal fan (220V, 50Hz, 70W).



The fan plug must only be connected to a technically sound and grounded socket.

Using key "S1" ② two operating modes can be selected:

- Forced activation of the fan for testing in the store;
- switching on by a thermostat by heating the air with automatic switching off when cooling down.

The fans of the fireboxes with air ducts are equipped with regulator of the rotation speed ①. This allows the supply of air to the heated premises with the desired flow rate by the customer

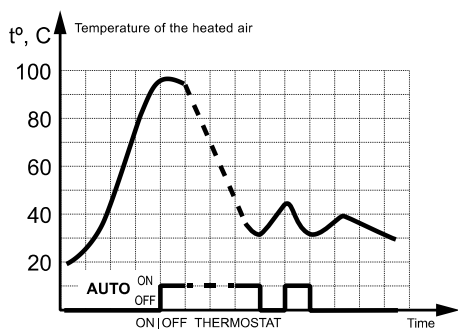
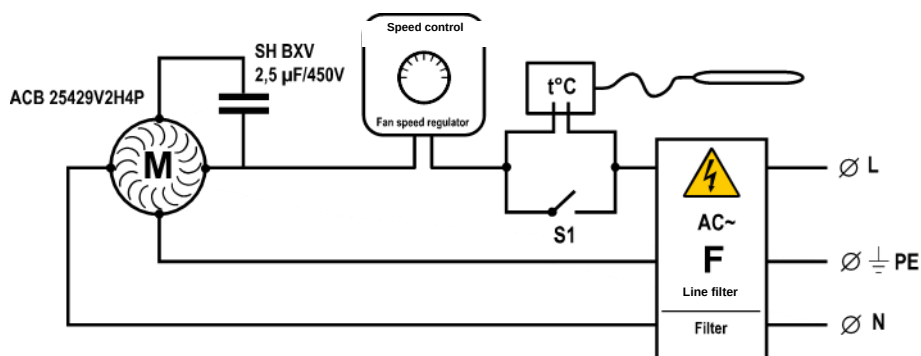


1 – Regulator of the rotation speed

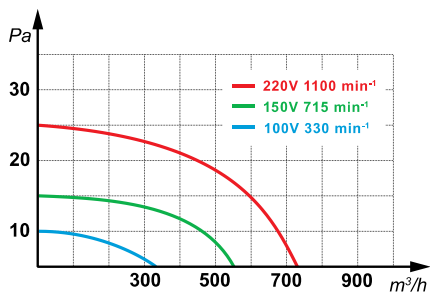
2 – Fan switch

[on] forced switching on

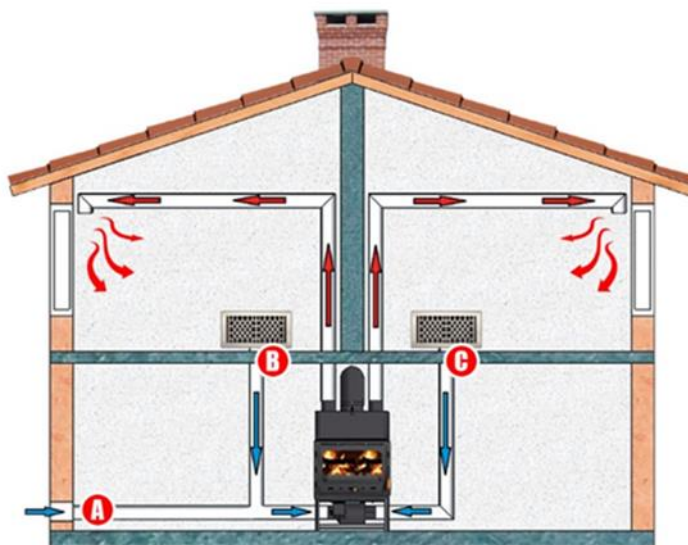
[off] switching on by a thermostat



CHARACTERISTICS OF THE THERMOSTAT



CHARACTERISTICS OF THE FAN



***An exemplary diagram for connection of the firebox with air ducts to the heated premises
A, B, C – possible places for installation of an air filter***

When lining the firebox with decorative elements, conditions for natural air circulation must be provided ensured in the space between the firebox and the facing.

Ensure that the fan is supplied with smokeless and dust-free air.

Before the facing, a working test must be performed in real conditions for 2 hours so that the facing installer make sure in the proper work of the combustion chamber and the air duct system, to have an idea of the hot surfaces and the need for service of the fan unit.



① Hole for access to the service hatch for cleaning the chamber

2 A sufficiently large opening so that the turbine fan **3** can be removed through it if necessary.



Before removing of the turbine fan, peel off the aluminium tape ④ and pull out the capillary tube ② until ampoule ① comes out of the chamber housing

When installing a built-in firebox, all requirements applicable to room heating appliances (fireplaces) fully apply. In addition, it is recommended that heat-resistant non-combustible materials be used for the installation of the built-in firebox including the lining. The mounting structure of the stove should be made of non-combustible material and elevated above the floor. A reinforced concrete slab can be constructed as a mounting base as long as it is securely reinforced to support the weight of the stove along with the attached chimney. Another specific aspect of installing this type of appliance is to ensure there is enough space between the built-in fireplace, the niche, and the lining in order to allow for natural air circulation in the enclosed space. Insulation should be placed next to the walls of the lining to prevent overheating.. The insulation must be selected with sufficient density, single-sided foil-coated with metal foil, intended for fireplaces and stoves, capable of withstanding a minimum temperature of 300°C. In addition, to prevent overheating of the appliance, it is necessary to ensure the installation of suitable ventilation grilles in the lining for the entry of cold air at the base of the chamber and the exit of hot air at the top of the lining. If the built-in chamber is one with a water heater, the peripheral elements (such as pump, faucets, valves, etc.) must be installed so that they are easily accessible and unobstructed for maintenance. The lining of the chamber must provide inspection openings for cleaning and maintenance. The airflow in the room where the built-in chamber is installed should not be restricted.

III. INSTRUCTION FOR OPERATION

1. Recommended fuel.

Use only chemically unprocessed, natural split firewood.

It is important that the firewood is dry. Dry wood would be called the wood with humidity below 20%. This is achieved via their storage at dry and ventilated location for at least 2 years. Firewood should be stored split and stacked, and their thickness should be between 5 and 15 cm.

Why not use damp wood?

- Humidity in firewood reduces their combustion heat/calorific value. A major part of the heat output is used to evaporate the water, and the remainder may prove insufficient to provide the required heating. For example, *20 kg* of damp wood may be equal to *10 kg* of dry firewood and *10 litres* of water added to the fire.
- Water vapour reduces the combustion temperature and helps formation of soot, which is accumulated and form black solid layer on the walls of the firebox, the glass-ceramic, the stove pipes and the chimney.
- Pollution of environment is increased because gases leaving the chimney are not completely burned up.

2. Starting-up.

The purpose of starting-up is to warm-up the walls of the firebox, stove pipes and the chimney in order to create draft and stable fire, and the goal is to start it up with the first attempt and with just a single match, and without numerous additions of paper and kindling.

- Before starting-up remove any ash from the grate.

- Open fully the damper for primary air installed in the door, (*Diagram 2*) and the damper of the flue pipe for the flue gases (*Diagram 3*).
- Place two split pieces of wood in the firebox, parallel to each other, on both sides of the grate.
- Using paper, compress it and place it in the front part of the grate between the wooden pieces. Do not use glossy, printed or impregnated paper.
- Cover the paper with small dry kindling. Preferably use easily combustible kindling made of soft wood. Arrange the kindling so that they will not collapse and smother the emerging fire. On top of the kindling place several finely split slivers.
- Ignite the paper. Once the paper burns up, close the door of the firebox.
- Leave the primary air control fully open, until the flame fills up the entire firebox, and once stable starting-up is achieved, close it fully. Otherwise, an overheating of certain surfaces above the admissible temperature may occur. See the conditions of the guarantee.
- During the proper burning, the secondary air, which is sucked in through the openings in the top periphery of the firebox door, is just enough to clean up the glass.



Diagram 1

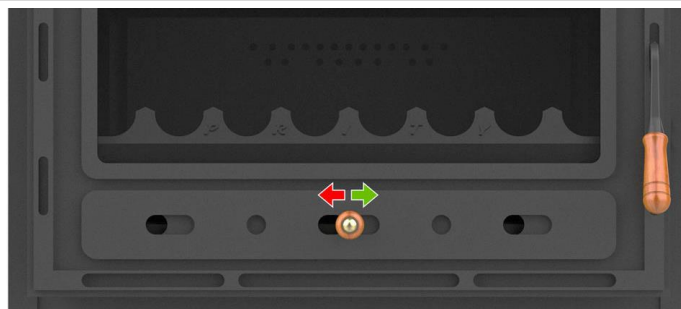
Primary air supply is used only for the initial start-up and activation of the flue pipe draft, whereupon it has to be closed in order to achieve the rated operational mode and to avoid the risk of overheating of the appliance.

Secondary air takes part in the combustion process and maintains the glass clean. Flue gas return from the nozzles for the secondary air control is the first sign of poor draft.

The tertiary air helps to fully mix the combustion gases with additional preheated air for the highest possible efficiency of the combustion process.



To avoid risk of burns, use protective equipment when you have to touch handles or controls in operation mode.

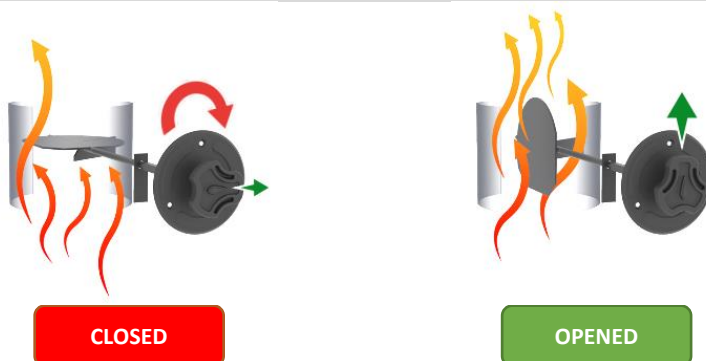


CLOSED

OPENED

Primary air control of a built-in firebox

Diagram 2



CLOSED

OPENED

Controlling the damper to adjust the flue pipe draft of a firebox for building-in

Diagram 3

3. Loading wood.

Wood burn best in cycles, and that is why the heat emitted by the fire is not constant in time. A cycle is the time from starting-up of the firewood loaded on top of embers until their complete conversion into a new layer of embers. Each cycle can provide heating for several hours depending on how and how much wood is loaded.

Finely split wood cast in crisscross manner, would burn faster, because incoming air can reach all surfaces simultaneously. Such an arrangement is suitable where intense emission of heat is required.

To achieve continuously stable fire, gather the embers onto the grate and load the firewood. Tight, parallel arrangement of firewood prevents penetration of air and flames between them and preserves their inside for later combustion. Open fully the primary air control. Once the outermost wood caught fire, reduce the air supply to achieve the desired intensity of burning.

Firebox door must remain closed during stove operation. When opening the door to replenish fuel close the primary air openings and take care to avoid any falling of embers outside the box.

	Model PRITY		
	CMF E	MD F	CF E , PF E
Rated power	12,08 kW	14,27 kW	16,45 kW
Operating mode	periodic	periodic	periodic
Recommended amount of wood per charge	3,4	4,0	4,5
Number of logs	2	2	3
Maximum Wood Consumption	3,420 kg/h	3,997 kg/h	4,574 kg/h
Refueling time interval	41 min	41 min	41 min

4. Signs of proper combustion.

- Burning should have presence of flames and no smoke. Smoke is the product of incomplete combustion as a result of damp solid fuel, low temperature in the firebox and poor draft.
- The fire-box contains fire bricks or vermiculite – these should maintain their natural yellow-brown colouring, and not black.
- Using dry wood and sufficient primary air you should be able to achieve immediate starting-up with every new re-loading.
- Glass-ceramic of the door should remain clean even after prolonged operation.
- All gases going out from the top of the chimney should be transparent or white. Grey smoke shows smouldering and poor combustion.

5. Requirements for the flue /chimney/

The chimney is designed to draw the combustion products from the fireplace and release them into the atmosphere outside the dwelling.

The ascending draught or the "suction" of the chimney is the result of the combination between its height and the difference in the temperatures of the flue gases and the external air. The column of hot flue gases inside the chimney has less weight than the equivalent column of cold outside air, so that the pressure at the beginning (bottom) of the hot chimney is less than the outside air pressure. It is that quite tiny difference in pressures that creates the draft.

Weaker draft is a precondition for difficult ignition, return of flue gases and it is to be overcome by quick starting-up and burning of dry, thin and bright burning kindling. After starting up of the fire and warming-up the chimney, its draft increases. For economical mode and high

efficiency, after preheating the chimney, the draft should be reduced to 5-10 Pa, but in such a way that there is no backflow of exhaust gases /smoking/ with the door closed.

The main reasons for poor draft are the following:

- Accumulated soot inside the chimney, which reduce its cross-section and increase resistance to the upward movement of the exhaust gases;
- Cracked wall of the chimney or loose connecting rosette;
- Loose flue pipes or pipes inserted deep inside the chimney, thus reducing or blocking its cross-section;
- Using one chimney with tiny draft by several stoves located at levels (floors) close to each other;
- Smoking occurs also when the outside weather warmed-up unexpectedly – hot gases from starting-up the fire cannot rise up the cold chimney. In this case, use larger amount of kindling that are fast to ignite. The same effect is occurs when attempting to start-up a heating appliance on the first floor while the same or neighbouring chimney is already used by another heating appliance on the last floor;
- In cases of an attic not tightly sealed or opened windows of an upper floor, «staircase-chimney» (stack) effect occurs, creating back draft;
- When the chimney is in an area of overpressure, caused by the wind.

A properly connected, serviced and maintained solid fuel the fire-box is not a source of toxic smoke emissions in the room. However, if that occurs due to the above-mentioned reasons, the room should be ventilated and the reason for smoking must be established and eliminated.

DO NOT BURN WASTE !

Burning refuse results in unpredictable consequences, because unlike dry firewood, refuse contains different substances, which would react when burned together with each other. For example, household refuse contains various, coloured papers and plastics. When you burn them, you're not destroying them but just changing their chemical composition, and adding a cocktail of toxins to the flue gases. The result is the same when burning any type of waste, only the type of toxic substances emitted is changed. One of the products when burning papers and plastics is the dioxin – high-toxic chemical, which is not decomposed and enters the tissues of animals and humans. All manufactured fireplaces and stoves are designed and tested for operation with dry firewood without glues and paints. Using ordinary paper is admissible only for the initial kindling.

The waste comprises:

- household refuse;
- glued or painted timber;
- plywood or laminated plates of pressurized wooden particles;
- impregnated wooden sleepers.

6. Maintenance, cleaning and storage.

After purchasing the appliance it must be carefully carried to the location it is to be installed and kept from any mechanical damage and concussions.

Ash pan is to be cleaned on daily basis. Do not throw the ash into plastic containers.

Regularly clean smoke-burning cavities around the deflectors, surfaces of the firebox lining and stove pipes.

Painted surfaces are cleaned with lightly dampened cloth made of natural materials only when the fire-box is not working and completely cooled down. Do not use detergents.

Heat-resistant glass-ceramic of the firebox door or of the top plate is wiped with damp cloth in warm or cold condition, and the hardened glasses – only when cold.



Do not make any unauthorized structural modifications!
For any repairs use only original spare parts offered by the manufacturer.

WARRANTY CARD

All products of PRITY have been manufactured in compliance with the requirements for safe operation and efficiency, specified in: BDS EN 16510-1:2022 and BDS EN 16510-2-1:2022 for the fire-boxes and conform with the approved technical documentation.

The warranty period of this product is 24 /twenty-four/ months from the date of sale from the commercial network, provided that all requirements for proper transportation, installation and operation have been met. All models with water heat-exchanger are warranted for 36 /thirty-six/ months.

The company manufacturer shall satisfy all reclamations, except for the cases where:

- It is about forming up of condensation;
- It is about broken glass and ceramic elements;
- There is cracking or breaking of cast-iron detail after use;
- There is return of exhaust gases */smoking/*;
- There are ornamental side panels with changed colour due to heat overload;
- the requirements for installation and operation, specified in the present instruction and the instruction for installation of water-based heating installations have not been observed;
- the defects are due to the transport;

During the first one or two start-ups it is possible to see some residual fumes originating from baking the heat-resistant paint and silicone, which are to be discharge from the room through ventilation.

At some point of the stove/fireplace operation it is also possible to hear some unexpected crackle due to the thermal expansions of the housing. It is due to some metallurgical tensions in the crystal grid of the steel, which will be eased with the time.

User remedies and right of regress, pursuant to the Act on the Supply of Digital Content and Digital Services and the Sale of Goods:

Art. 33. (1) Where the goods fail to meet the subjective requirements for conformity with the contract, the objective requirements for conformity and the requirements for assembly or installation of the goods, the user shall be entitled to:

1. make a claim, asking the seller to bring the goods into conformity;
2. receive a proportionate reduction of the price;
3. rescind the contract.

(2) In the cases under item 1 of paragraph 1, the user may choose between repair or replacement of the goods, unless the remedy proves to be impossible or would impose disproportionately great cost for the seller, taking into account all the circumstances of the case, including:

1. the value the goods would have if there were no lack of conformity;
2. the significance of non-conformity; and
3. whether the alternative remedy could be provided without significant inconvenience to the user.

(3) The seller may refuse to bring the goods into conformity if repair and replacement are impossible or would impose disproportionate costs on the seller, taking into account all circumstances, including those under items 1 and 2 of paragraph 2.

(4) The user shall be entitled to either a proportionate reduction of the price or rescission of the sales contract in the following cases:

1. if the seller did not do the repair or replacement of the goods as per art. 34, par. 1 and 2, where applicable or if he did not do the repair or replacement as per art. 34, par. 3 and par. 4 or if the seller refused to bring the goods in conformity as per par. 3;

2. where non-conformity of durable goods appears, despite any acts undertaken by the seller to bring the goods in compliance, and the seller will be entitled to a second attempt for bringing the goods in conformity within the warranty period under art. 31;

3. where the non-conformity is so serious that it justifies the immediate reduction of the price or rescission of the sales contract, or

4. the seller has declared or it has become obvious that considering the circumstances he will not bring the goods in conformity within a reasonable period or without any significant inconvenience for the user.

(5) The user shall not be entitled to rescind the contract in case the non-conformity is insignificant. The burden of proof whether the non-conformity is insignificant or not shall be with the seller.

Art. 34. (1) Repair or replacement of the goods shall be done free-of-charge within a reasonable period, counted from the moment the user notified the seller about the non-conformity and without significant inconvenience for the user, taking into account the nature of the goods and the purpose, for which the user required them.

(2) For goods other than goods containing digital elements, repair or replacement of the goods shall be done free-of-charge within one month, counted from the moment the user notified the seller about the non-conformity and without significant inconvenience for the user, taking into account the nature of the goods and the purpose, for which the user required them.

(3) When the non-conformity is remedied through repair or replacement of the goods, the user shall provide the goods at the disposal of the seller. In case of replacement of the goods the seller shall collect the replaced goods back from the user at its own expense.

(4) When the repair requires de-installation of goods, which were installed in accordance with their nature and purpose, before the occurrence of the non-conformity, or when these goods are to be replaced, the obligation of the seller to repair or replace the goods shall include the de-

installation of the goods, which are non-conforming and installation of the replacement goods or of the repaired goods, or covering the cost for de-installation and installation of the goods.

(5) The user shall not owe any payment for the normal use of the replaced goods for the time before their replacement.

Art. 35. Reduction of price shall be proportionate to the difference between the value of the goods received by the user and the value, which the goods would have should there be no non-conformity.

Art. 36. (1) The user shall exercise its right to rescind the sales contract, under art.33, par. 4, via statement addressed to the seller.

(2) Where the non-conformity refers only to some of the goods, delivered under the sales contract, and there is a good reason for rescission of the contract, the user shall be entitled to rescind the sales contract only concerning the goods, which are non-conforming, as well as concerning all other goods, which he/she may have acquired together with the goods, which are non-conforming, if it cannot be reasonably expected that the user would agree to preserve only the goods, which are conforming.

(3) Where the user rescinds the sales contract in full or partially, concerning only some of the goods delivered under the sales contract, the user shall return these goods to the seller without any unjustified delay and not later than 14 days, counted from the date, on which the user informed the seller about his/her decision to rescind the sales contract. The deadline shall be deemed to have been met, if the user did return or send the goods back to the seller before expiry of the 14-day period. All cost for the return of the goods, incl. shipping the goods, shall be at the expense of the seller.

(4) The seller shall reimburse to the user the price paid for the goods after their receipt or upon presentation of evidence that the user have sent these to the seller. The seller shall be obliged to refund the amounts received, using the same means of payment that has been used by the user for the initial transaction, unless the user expressed his explicit consent to using another means of payment and provided that this does not incur any cost for the user.

Art. 37. (1) The user may exercise his/her right under this section, as follows:

1. For goods other than goods, containing digital elements, within a period of up to two years, counted from the delivery of the goods;

(2) The period under par. 1 shall be suspended for the time required to carry out the repair or replacement of the goods.

CONTENTS OF DELIVERY

The fire-box comes as a complete set of the following details and assemblies:

- ☒ fire-box housing;
- ☒ door with glass;
- ☒ drawer-ash pan;
- ☒ cast-iron grate;
- ☒ set of handles with latch and air control;
- ☒ technical description;

The warranty is valid only if this warranty card is filled-in and legibly signed in ink or ball pen and duly stamped.

The fireplace was handed over in good working order to the buyer:

Address:

By the
company:

In the town:

With
invoice:

dated :

Buyer:

Seller:

/signature/

/signature/

READ CAREFULLY, OBSERVE AND STORE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS!

I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Diese Anleitung bezieht sich auf Geräte – Kamine und Kaminöfen –, die zur Wärmeerzeugung in Wohnräumen durch die Verbrennung von trockenem Brennholz bestimmt sind und das Feuer sichtbar machen.

Die Geräte wurden gemäß der Verordnung (EU) 305/2011, EN 16510-1:2022 und EN 16510-2:2022 hergestellt und geprüft, um einen möglichst hohen Wirkungsgrad des Verbrennungsprozesses als Teil des natürlichen Kreislaufs der Kohlenwasserstoffe zu erzielen.

Die Geräte sind für den Betrieb nach dem Anschluss an einen Schornstein ausgelegt, dessen Zug die für die Verbrennung erforderliche Luft sicherstellen und die Abgase vollständig aus dem Raum ableiten muss.

Das Einlegen von Anzündmaterial und Brennstoff, dessen Anordnung sowie die anschließende Entschung erfolgen vollständig von Hand unter Beachtung der entsprechenden Sicherheitsanforderungen.

		Modell PRITY			
		CMF E	MDF	CF E	PF E
Parameter	Einheit	Wert			
Indirekte Heizfunktion	-	Nein			
Betriebsart	-	Zeitbrand			
Empfohlener Brennstoff	-	Buchenholz (Feuchte ≤ 25 %)			
Klassifizierung nach Anwendung	-	Typ B			
Werte bei Nennwärmeleistung					
Nennwärmeleistung bei 13 % O ₂ (P _{nom})	kW	12,08	14,27	16,45	
Wirkungsgrad (η _{nom})	%	80,1	81,4	82,6	
Kohlenmonoxid bei 13 % O ₂ (CO _{nom})	mg/m ³	1194	1095	955	
Staub im Abgas bei 13 % O ₂ (PM _{nom})	mg/m ³	18	20	22	
Org. gebundener Kohlenstoff bei 13 % O ₂ (OGC _{nom})	mg/m ³	112	107	102	
Stickoxide bei 13 % O ₂ (NO _{x nom})	mg/m ³	81	81	81	
Mindestförderdruck (p _{nom})	Pa	13	13	13	
Abgastemperatur (T _{nom})	°C	212	213	213	
Abgasmassenstrom (ϕ _{f,g nom})	g/s	13,3	14,3	15,3	
Brennstoffverbrauch (Buche)	kg/h	3,420	3,997	4,574	
Werte bei Teillast					
Wärmeleistung bei Teillast (P _{part})	kW	-	-		
Wirkungsgrad bei P _{part} (η _{part})	%	-	-		
Kohlenmonoxid bei 13 % O ₂ (CO _{part})	mg/m ³	-	-		
Staub im Abgas bei 13 % O ₂ (PM _{part})	mg/m ³	-	-		
Org. gebundener Kohlenstoff bei 13 % O ₂ (OGC _{part})	mg/m ³	-	-		
Stickoxide bei 13 % O ₂ (NO _{x part})	mg/m ³	-	-		
Optimaler Förderdruck (p _{part})	Pa	-	-		
Abgastemperatur (T _{part})	°C	-	-		
Abgasstutzendurchmesser (d _{out})	mm	150	150	200	200
Temperaturklasse des Schornsteins (T _{class})	-	T400			

Max. Schornsteinlast (m_{chim})	kg	25	25	25	
Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung [e_{max}]	kW	0,070	0,070	0,070	
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad (η_s)	%	68,6	70,1	71,5	
Energieeffizienzindex (EEI)	-	105	107	109	
Energieeffizienzklasse	-	A	A+	A+	
Breite (L)	mm	592	707	654	654
Tiefe (W)	mm	563	518	643	588
Höhe (H)	mm	1254	1254	1254	1277
Gewicht (m)	kg	153	165	185	179

II. MONTAGEANLEITUNG

Für einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb Ihres Heizgeräts müssen folgende Anforderungen erfüllt sein:

1. Logistik.

Prüfen Sie das Gerät nach der Lieferung auf eventuelle Transportschäden, fehlende Teile sowie verschobene Wärmedämmplatten oder einen verrutschten Feuerrost.

2. Wahl des Aufstellungsortes.

Bei der Wahl des richtigen Aufstellungsortes müssen Sie sicherstellen und gewährleisten, dass die Bodenkonstruktion unter dem Gerät dessen Gewicht einschließlich des angeschlossenen Schornsteins trägt. Der Kamineinsatz wird auf einen stabilen, waagerechten, nicht brennbaren Boden mit ausreichender Tragfähigkeit gestellt. Er ist mit Baustoffen zu verkleiden, die seine Gestaltung bilden. Zum Schutz des Bodens vor herausfallender Glut empfehlen wir eine nicht brennbare Bodenplatte nicht nur unter dem Kamineinsatz, sondern auch davor im Schwenkbereich der Tür. Im Strahlungsbereich des Kamineinsatzes dürfen sich keine brennbaren Gegenstände oder Gegenstände befinden, die durch die abgegebene Wärme beschädigt werden können.

3. Verbrennungsluftversorgung.

Für einen ordnungsgemäßen, sicheren und effizienten Betrieb des Geräts muss eine Frischluftzufuhr von mindestens 4 m³/h je Kilowatt Wärmeleistung (des Geräts) sichergestellt werden. Bei Bedarf ist Luft aus Nachbarräumen oder Außenluft zuzuführen.

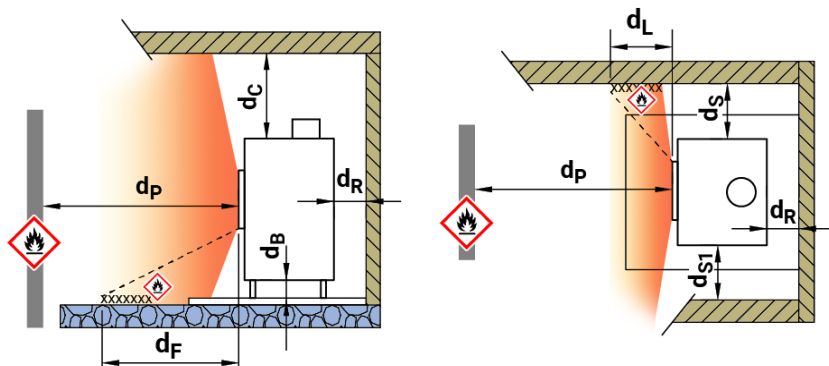
4. Lüftungsanlagen.

Der Verbrennungsprozess darf durch den Betrieb von Schwerkraft- oder mechanischen Abluftanlagen keinen Luftmangel erleiden, da dies zu unvollständiger Verbrennung oder zum Rückstrom von Abgasen in die Räume führen kann. Entfernen Sie mechanische Abluftgeräte wie z. B. eine Dunstabzugshaube, die die Luftzufuhr verringern können.

5. Abstände zu brennbaren Gegenständen.

Bei der Montage des Kamineinsatzes sind alle Herstellervorgaben zum Sicherheitsabstand zu brennbaren Gegenständen (z. B. Möbel, Vorhänge usw.) strikt einzuhalten.

MINDESTABSTÄNDE ZU BRENNBAREN MATERIALIEN



	Modell PRITY			
	CMF E	MDF	CF E , PF E	
Mindestabstand nach hinten zu brennbaren Materialien [d_R]	100	100	100	mm
Mindestabstand seitlich zu brennbaren Materialien [d_S]	300	400	400	mm
Mindestabstand nach oben zu brennbaren Materialien [d_C]	750	750	750	mm
Mindestabstand nach vorne zu brennbaren Materialien (Abstand zu Möbeln) [d_P]	1200	1450	1450	mm
Mindestabstand nach vorne zu brennbaren Materialien am Boden (vorderer Strahlungsbereich) [d_F]	600	600	600	mm
Mindestabstand nach vorne zu brennbaren Materialien seitlich der Front (Strahlungsbereich) [d_L]	800	800	800	mm
Mindestabstand unterhalb des Bodens zu brennbaren Materialien [d_B]	0	0	0	mm

6. Anschluss an den Schornstein.

Nach der richtigen Wahl und Vorbereitung des Aufstellungsortes ist der Abgasstutzen des Geräts sorgfältig und sicher an den Gebäudeschornstein anzuschließen. Lassen Sie sich vor dem Anschluss des Kamins an den Schornstein von einem Fachmann beraten, der Ihnen dessen Funktionssicherheit schriftlich bestätigt.



ACHTUNG

Die gemeinsame berufliche Haftung und die deliktische Haftung gegenüber Dritten für Schäden durch einen mangelhaften und ungesicherten Schornstein können gesamtschuldnerisch und unbeschränkt sein.

Die Verbindungselemente (Wandfutter/Rosette und Rauchrohre) müssen dicht und dauerhaft montiert sein, dürfen jedoch den freien Querschnitt des Schornsteins nicht verengen. Die Rauchrohre müssen dieselbe Größe wie der Abgasstutzen des Geräts haben. Eine Verengung des Rauchrohrquerschnitts ist nicht zulässig. Es wird empfohlen, den Kamineinsatz an einen eigenen Schornstein anzuschließen.

Der Schornstein muss grundsätzlich aus glatten Schornsteinelementen bestehen, ausreichend hoch und gegen äußere Witterungseinflüsse wärmedämmend sein, sodass er einen Zug von mindestens -10 Pa bis -18 Pa gewährleistet. Wird der empfohlene Zug nicht erreicht, kann Rauch aus dem Brennraum austreten. Denken Sie an einen ungehinderten Zugang zur Reinigung des Schornsteins. Ist der Zug zu stark, muss der Ofen mit einer Drosselklappe ausgestattet werden, die im vollständig geschlossenen Zustand einen freien Querschnitt von mindestens 20 cm² aufweist. Die Mindesthöhe des Schornsteins, gemessen ab der Oberkante des Ofens, beträgt 3 m; die Schornsteinmündung muss mindestens 1 m über dem Dachfirst des Gebäudes liegen. Um einen korrekten Anschluss des Geräts an den Schornstein sicherzustellen, beachten Sie die geltenden Normen EN 15287-1:2023 und EN 15287-2:2023. Die einwandfreie Funktion des Schornsteins ist unbedingt gemäß EN 13384-2:2015+A1:2019 zu prüfen.

7. Lüftereinheit.

Die Zwangsumwälzung der Luft durch den Kamineinsatz erfolgt über einen doppelseitig ansaugenden Radialventilator (220 V, 50 Hz, 70 W).



ACHTUNG

Der Netzstecker des Ventilators darf nur an eine technisch einwandfreie, geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Mit dem Schalter „S1“ ❷ können zwei Betriebsarten gewählt werden:

- Zwangseinschaltung des Ventilators zum Testen im Geschäft;
- Einschalten über einen Thermostat bei Erwärmung der Luft mit automatischer Abschaltung beim Abkühlen.

Die Ventilatoren der Kamineinsätze mit Luftkanälen sind mit einem Drehzahlregler ❶ ausgestattet. Damit kann der Kunde die Luftzufuhr zu den beheizten Räumen in der gewünschten Menge einstellen.

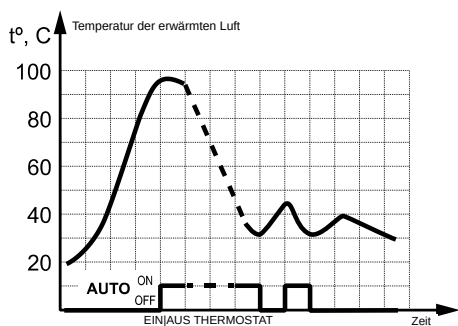
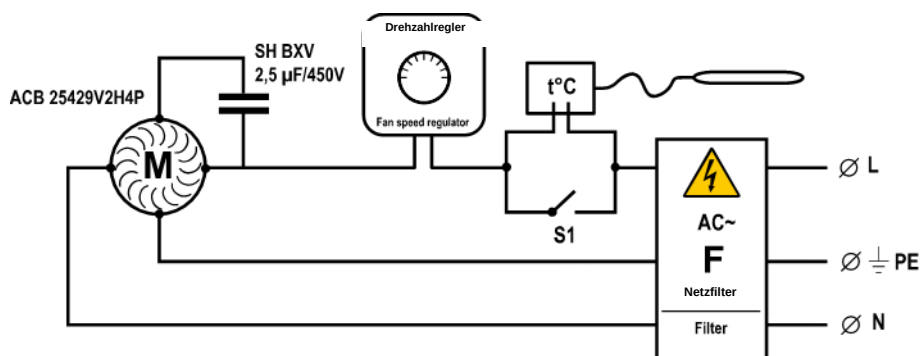


1 - Drehzahlregler

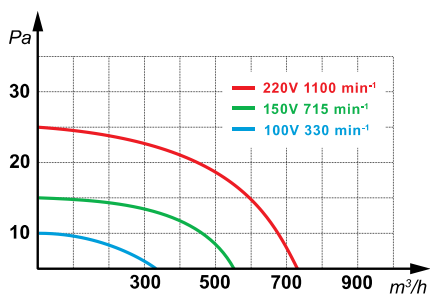
2 - Ventilatorschalter

[on] Zwangseinschaltung

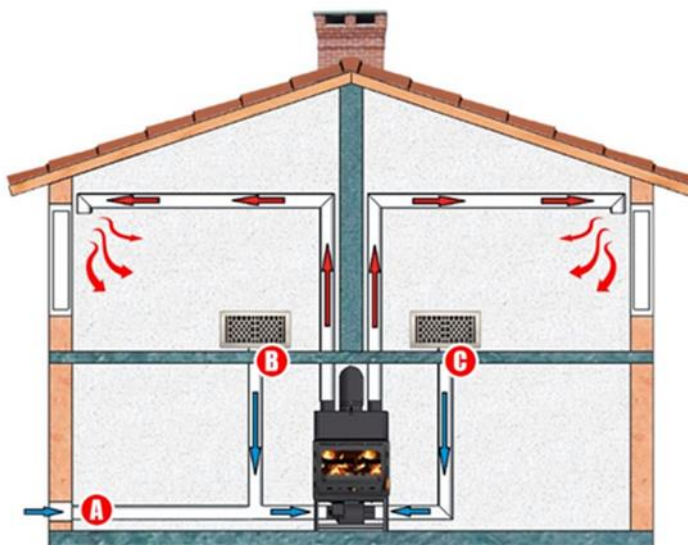
[off] Einschaltung über Thermostat



KENNLINIE DES THERMOSTATS



KENNLINIE DES VENTILATORS

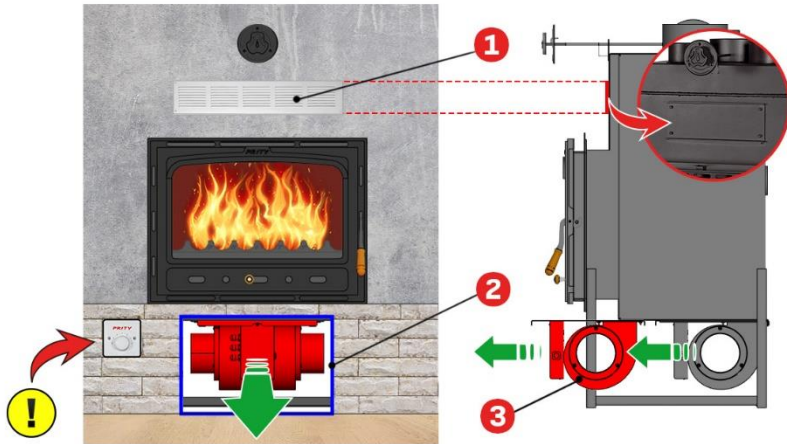


**Beispielschema für den Anschluss des Kamineinsatzes mit Luftkanälen an die beheizten Räume
A, B, C – mögliche Einbauorte für einen Luftfilter**

Bei der Verkleidung des Kamineinsatzes mit dekorativen Elementen müssen im Zwischenraum zwischen Kamineinsatz und Verkleidung Bedingungen für eine natürliche Luftzirkulation geschaffen werden.

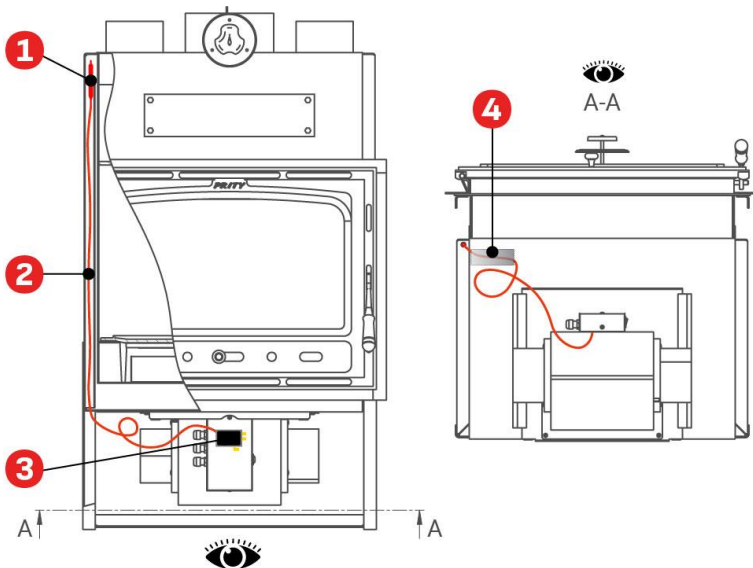
Stellen Sie sicher, dass der Ventilator mit rauch- und staubfreier Luft versorgt wird.

Vor dem Verkleiden ist ein zweistündiger Probetrieb unter realen Bedingungen durchzuführen, damit sich der Ofenbauer von der einwandfreien Funktion des Brennraums und des Luftkanalsystems überzeugen und sich ein Bild von den heißen Oberflächen und dem Wartungsbedarf der Lüftereinheit machen kann.



ACHTUNG

Lassen Sie beim Verkleiden des Kamineinsatzes Revisionsöffnungen (Türen) ① und ②:
 ① Öffnung für den Zugang zur Serviceklappe zur Reinigung des Kamineinsatzes
 ② ausreichend große Öffnung, damit der Turbinenventilator ③ bei Bedarf durch sie ausgebaut werden kann.



ACHTUNG

Vor dem Ausbau des Turbinenventilators das Aluminiumklebeband ④ abziehen und das Kapillarrohr ② herausziehen, bis der Fühler ① aus dem Gehäuse des Kamineinsatzes herauskommt.

Beim Einbau eines Kamineinsatzes gelten uneingeschränkt alle Anforderungen an Raumheizgeräte (Kamine). Darüber hinaus wird empfohlen, für den Einbau des Kamineinsatzes einschließlich der Verkleidung hitzebeständige, nicht brennbare Materialien zu verwenden. Die Tragkonstruktion des Ofens muss aus nicht brennbarem Material bestehen und gegenüber dem Boden erhöht sein. Als Montagesockel kann eine Stahlbetonplatte ausgeführt werden, sofern sie ausreichend bewehrt ist, um das Gewicht des Ofens samt angeschlossenem Schornstein zu tragen. Eine weitere Besonderheit beim Einbau dieser Geräart ist ausreichend Abstand zwischen Kamineinsatz, Nische und Verkleidung, damit die Luft im geschlossenen Raum natürlich zirkulieren kann. An den Wänden der Verkleidung ist eine Dämmung anzubringen, um eine Überhitzung zu verhindern. Die Dämmung muss eine ausreichende Dichte aufweisen, einseitig mit Metallfolie kaschiert, für Kamine und Öfen bestimmt und bis mindestens 300 °C temperaturbeständig sein. Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, sind außerdem geeignete Lüftungsgitter in der Verkleidung vorzusehen – für den Eintritt kalter Luft im unteren Bereich des Kamineinsatzes und den Austritt warmer Luft im oberen Bereich der Verkleidung. Handelt es sich um einen Kamineinsatz mit Wasserwärmetauscher, sind die Peripheriekomponenten (Pumpe, Hähne, Ventile usw.) so zu installieren, dass sie für Wartungsarbeiten leicht und ungehindert zugänglich sind. Die Verkleidung des Kamineinsatzes muss Revisionsöffnungen für Reinigung und Wartung aufweisen. Die Luftzufuhr in dem Raum, in dem der Kamineinsatz installiert ist, darf nicht eingeschränkt werden.

III. BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Empfohlener Brennstoff.

Verwenden Sie ausschließlich chemisch unbehandeltes, naturbelassenes, gespaltenes Brennholz.

Wichtig ist, dass das Brennholz trocken ist. Als trocken gilt Holz mit einer Restfeuchte unter 20 %. Dies wird durch Lagerung an einem trockenen, gut belüfteten Ort über mindestens 2 Jahre erreicht. Das Brennholz ist gespalten und gestapelt zu lagern; die Scheitdicke sollte zwischen 5 und 15 cm liegen.

Warum darf kein feuchtes Holz verwendet werden?

- Die Feuchtigkeit im Holz verringert dessen Heizwert. Ein Großteil der Wärme wird für die Verdampfung des Wassers verbraucht, und der Rest reicht möglicherweise nicht für die benötigte Heizleistung aus. So können zum Beispiel 20 kg feuchtes Holz 10 kg trockenem Brennholz und 10 Litern Wasser entsprechen, die dem Feuer zugeführt werden.
- Der Wasserdampf senkt die Verbrennungstemperatur und fördert die Rußbildung. Der Ruß lagert sich ab und bildet eine schwarze, harte Schicht an den Wänden des Brennraums, an der Glaskeramik, an den Rauchrohren und im Schornstein.
- Die Umweltbelastung steigt, da die Gase den Schornstein unvollständig verbrannt verlassen.

2. Anzünden.

Das Anzünden dient dazu, die Wände des Brennraums, die Rauchrohre und den Schornstein aufzuwärmen, damit sich ein Zug und ein stabiles, gleichmäßiges Feuer bilden. Ziel ist es, das Feuer beim ersten Versuch mit nur einem Streichholz zu entzünden, ohne wiederholt Papier und Anzündholz nachlegen zu müssen.

- Entfernen Sie vor dem Anzünden die Asche vom Rost.

- Öffnen Sie den Primärluftregler an der Tür (Abbildung 2) und die Rauchrohrklappe (Abbildung 3) vollständig.
- Legen Sie zwei gespaltene Holzscheite parallel zueinander auf beide Seiten des Rostes in den Brennraum.
- Knüllen Sie Papier zusammen und legen Sie es in den vorderen Bereich des Rostes zwischen die Scheite. Verwenden Sie kein Hochglanz-, bedrucktes oder imprägniertes Papier.
- Legen Sie kleines, trockenes Anzündholz auf das Papier, vorzugsweise leicht entflammables Weichholz. Schichten Sie das Anzündholz so, dass es nicht zusammenfällt und das entstehende Feuer erstickt. Legen Sie darauf einige fein gespaltene Holzstücke.
- Zünden Sie das Papier an. Sobald das Papier brennt, schließen Sie die Brennraumtür.
- Lassen Sie den Primärluftregler vollständig geöffnet, bis die Flamme den gesamten Brennraum erfasst, und schließen Sie ihn nach dem stabilen Anbrennen vollständig. Andernfalls können bestimmte Oberflächen über die zulässige Temperatur hinaus überhitzen. Siehe Garantiebedingungen.
- Während des eigentlichen Abbrands reicht die Sekundärluft, die durch die Öffnungen am oberen Rand der Brennraumtür angesaugt wird, vollständig aus, um die Scheibe sauber zu halten.



Abbildung 1

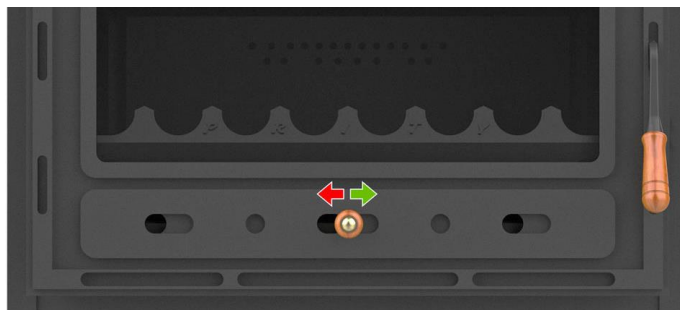
Die Primärluftzufuhr dient nur dem ersten Anzünden und der Aktivierung des Zugs im Rauchrohr. Danach muss sie geschlossen werden, um den Nennbetrieb zu erreichen und eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

Die Sekundärluft ist an der Verbrennung beteiligt und hält die Scheibe sauber. Rauchaustritt an den Sekundärluftdüsen ist das erste Anzeichen für schlechten Zug.

Die Tertiärluft sorgt für eine vollständige Durchmischung der Verbrennungsgase mit zusätzlicher vorgewärmter Luft und damit für einen möglichst hohen Wirkungsgrad des Verbrennungsprozesses.



Verwenden Sie zur Vermeidung von Verbrennungen Schutzausrüstung, wenn Sie Griffe oder Regler während des Betriebs berühren müssen.

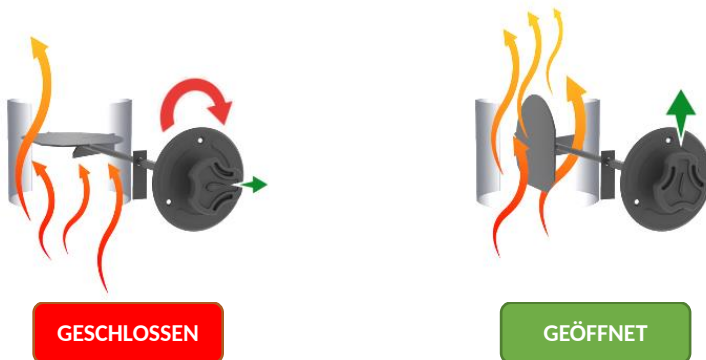


GESCHLOSSEN

GEÖFFNET

Primärluftregelung eines Kamineinsatzes

Abbildung 2



GESCHLOSSEN

GEÖFFNET

Bedienung der Klappe zur Regulierung des Zugs im Rauchrohr des Kamineinsatzes

Abbildung 3

3. Nachlegen von Holz.

Holz verbrennt am besten in Zyklen, daher ist die vom Feuer abgegebene Wärme zeitlich nicht konstant. Ein Zyklus ist die Zeit vom Entzünden der auf die Glut gelegten Scheite bis zu ihrer vollständigen Umwandlung in eine neue Glutschicht. Jeder Zyklus kann je nach Art und Menge des aufgelegten Holzes mehrere Stunden lang Wärme liefern.

Fein gespaltenes, kreuzweise aufgelegtes Holz brennt schneller ab, da die zuströmende Luft alle Oberflächen gleichzeitig erreicht. Diese Anordnung eignet sich, wenn eine intensive Wärmeabgabe benötigt wird.

Für ein lang anhaltendes, gleichmäßiges Feuer schieben Sie die Glut auf dem Rost zusammen und legen Brennholz nach. Dicht und parallel aufgelegte Scheite verhindern, dass Luft und Flammen zwischen sie dringen, und bewahren ihr Inneres für die spätere Verbrennung. Öffnen Sie den Primärluftregler vollständig. Sobald die äußeren Scheite brennen, reduzieren Sie die Luftzufuhr bis zur gewünschten Brennintensität.

Während des Betriebs muss die Brennraumbür geschlossen bleiben. Schließen Sie beim Öffnen der Tür zum Nachlegen die Primärluftöffnungen und achten Sie darauf, dass keine Glut aus dem Brennraum fällt.

	Modell PRITY		
	CMF E	MD F	CF E , PF E
Nennwärmeleistung	12,08 kW	14,27 kW	16,45 kW
Betriebsart	Zeitbrand	Zeitbrand	Zeitbrand
Empfohlene Holzmenge pro Auflage [kg]	3,4	4,0	4,5
Anzahl der Holzscheite	2	2	3
Maximaler Holzverbrauch	3,420 kg/h	3,997 kg/h	4,574 kg/h
Nachlegeintervall	41 min	41 min	41 min

4. Anzeichen für eine einwandfreie Verbrennung.

- Die Verbrennung muss mit Flammen und ohne Rauch erfolgen. Rauch ist ein Produkt unvollständiger Verbrennung infolge von feuchtem Brennstoff, niedriger Temperatur im Brennraum und schwachem Zug.
- Der Kamineinsatz enthält Schamottsteine oder Vermiculite – sie sollten ihre natürliche gelbbraune Färbung behalten und nicht schwarz werden.
- Mit getrocknetem Holz und ausreichend Primärluft sollte sich bei jedem Nachlegen ein sofortiges Anbrennen erreichen lassen.
- Die Glaskeramik der Tür sollte auch bei längerem Betrieb sauber bleiben.
- Die aus der Schornsteinmündung austretenden Gase sollten durchsichtig oder weiß sein. Grauer Rauch weist auf Schwelen und schlechte Verbrennung hin.

5. Anforderungen an den Rauchabzug /Schornstein/

Der Schornstein dient dazu, die Verbrennungsprodukte aus dem Kamin abzusaugen und außerhalb der Wohnung in die Atmosphäre abzuleiten.

Der aufsteigende Zug, also der „Sog“ des Schornsteins, ergibt sich aus seiner Höhe in Verbindung mit dem Temperaturunterschied zwischen den Abgasen und der Außenluft. Die Säule heißer Abgase im Schornstein ist leichter als eine gleich hohe Säule kalter Außenluft, sodass der Druck am Fuß des warmen Schornsteins geringer ist als der äußere Luftdruck. Dieser sehr kleine Druckunterschied erzeugt den Zug.

Ein schwacher Zug führt zu schwierigem Anzünden und zum Rückstrom von Rauchgasen. Er lässt sich durch schnelles Anzünden und Abbrennen von trockenem, dünnem und lebhaft brennendem Anzündholz überwinden. Nach dem Anzünden des Feuers und dem Aufwärmen des Schornsteins nimmt der Zug zu.

Für einen sparsamen Betrieb und einen hohen Wirkungsgrad sollte der Zug nach dem Aufwärmen des Schornsteins auf 5–10 Pa reduziert werden, jedoch so, dass bei geschlossener Tür kein Rückstrom von Abgasen /Rauchaustritt/ auftritt.

Die Hauptursachen für schlechten Zug sind:

- Rußablagerungen im Inneren des Schornsteins, die seinen Querschnitt verringern und den Widerstand für die aufsteigenden Abgase erhöhen;
- eine gerissene Schornsteinwand oder ein lockeres Wandfutter (Rosette);
- lockere Rauchrohre oder Rohre, die zu tief in den Schornstein eingeführt sind und dadurch seinen Querschnitt verringern oder versperren;
- die gemeinsame Nutzung eines Schornsteins mit geringem Zug durch mehrere Öfen auf nahe beieinanderliegenden Etagen;
- Rauchaustritt tritt auch auf, wenn es draußen plötzlich wärmer geworden ist – die warmen Gase vom Anzünden können nicht durch den kalten Schornstein aufsteigen. Verwenden Sie in diesem Fall eine größere Menge schnell brennenden Anzündholzes. Derselbe Effekt tritt auf, wenn ein Heizgerät im Erdgeschoss angezündet werden soll, während derselbe oder ein benachbarter Schornstein bereits von einem Heizgerät im obersten Geschoss genutzt wird;
- bei einem undichten Dachboden oder geöffneten Fenstern in einem oberen Stockwerk entsteht der „Treppenhaus-Kamineffekt“ (Stack-Effekt), der einen Gegenzug erzeugt;
- wenn sich der Schornstein in einem durch Wind verursachten Überdruckbereich befindet.

Ein ordnungsgemäß angeschlossener, gewarteter und gepflegter Festbrennstoff-Kamineinsatz gibt keine giftigen Rachemissionen in den Raum ab. Sollte dies dennoch aus den oben genannten Gründen auftreten, ist der Raum zu lüften und die Ursache für den Rauchaustritt festzustellen und zu beseitigen.

VERBRENNEN SIE KEINE ABFÄLLE!

Das Verbrennen von Abfällen hat unvorhersehbare Folgen, da Abfall – anders als trockenes Brennholz – verschiedene Stoffe enthält, die beim gemeinsamen Verbrennen miteinander reagieren. Hausmüll enthält zum Beispiel verschiedene farbige Papiere und Kunststoffe. Wenn Sie diese verbrennen, vernichten Sie sie nicht, sondern verändern nur ihre chemische Zusammensetzung und fügen den Abgasen einen ganzen Cocktail von Giftstoffen hinzu. Das Ergebnis ist bei der Verbrennung jeder Art von Abfall dasselbe, nur die Art der freigesetzten Giftstoffe ändert sich. Eines der Produkte bei der Verbrennung von Papier und Kunststoffen ist Dioxin – eine hochgiftige Chemikalie, die nicht abgebaut wird und in das Gewebe von Tieren und Menschen gelangt. Alle hergestellten Kamine und Öfen sind für den Betrieb mit trockenem Brennholz ohne Leim und Farben konstruiert und geprüft. Gewöhnliches Papier darf nur zum ersten Anzünden verwendet werden.

Zu den Abfällen gehören:

- Hausmüll;
- verleimtes oder lackiertes Holz;
- Sperrholz oder beschichtete Platten aus gepressten Holzspänen;
- imprägnierte Holzschwellen.

6. Wartung, Reinigung und Aufbewahrung.

Nach dem Kauf ist das Gerät vorsichtig zum Aufstellungsort zu transportieren und vor mechanischen Beschädigungen und Erschütterungen zu schützen.

Der Aschekasten ist täglich zu leeren. Entsorgen Sie die Asche nicht in Kunststoffbehältern.

Reinigen Sie regelmäßig die Rauchgaszüge um die Umlenkplatten, die Oberflächen der Brennraumauskleidung und die Rauchrohre.

Lackierte Oberflächen werden mit einem leicht angefeuchteten Tuch aus Naturmaterial gereinigt, und zwar nur bei außer Betrieb genommenem und vollständig abgekühltem Kamineinsatz. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Die temperaturschockbeständige Glaskeramik der Brennraumbür oder der Abdeckplatte wird im warmen oder kalten Zustand mit einem feuchten Tuch abgewischt, gehärtete Glasscheiben nur im kalten Zustand.



**Nehmen Sie keine unzulässigen Änderungen an der Konstruktion vor!
Verwenden Sie für Reparaturen nur Original-Ersatzteile des Herstellers.**

GARANTIEKARTE

Alle Produkte von PRITY wurden gemäß den Anforderungen an sicheren Betrieb und Wirkungsgrad nach BDS EN 16510-1:2022 und BDS EN 16510-2-1:2022 für Kamineinsätze hergestellt und entsprechen der genehmigten technischen Dokumentation.

Die Garanzzeit dieses Produkts beträgt 24 /vierundzwanzig/ Monate ab dem Verkaufsdatum im Handel, sofern alle Anforderungen an ordnungsgemäßen Transport, Montage und Betrieb eingehalten wurden. Für Modelle mit Wasserwärmetauscher beträgt die Garantie 36 /sechsenddreißig/ Monate.

Der Hersteller erkennt alle Reklamationen an, außer in folgenden Fällen:

- Bildung von Kondensat;
- zerbrochenes Glas und Keramikelemente;
- Risse oder Bruch eines Gussteils nach Gebrauch;
- Rückstrom von Abgasen /Rauchaustritt/;
- Verfärbung der dekorativen Seitenverkleidungen durch thermische Überlastung;
- Nichteinhaltung der Anforderungen an Montage und Betrieb gemäß dieser Anleitung und der Montageanleitung für wasserführende Heizungsanlagen;
- Transportschäden.

Beim ersten oder zweiten Anheizen können Restdämpfe vom Einbrennen der hitzebeständigen Farbe und des Silikons auftreten, die durch Lüften aus dem Raum abzuführen sind.

Im Betrieb des Ofens/Kamins kann gelegentlich ein unerwartetes Knacken durch die Wärmeausdehnung des Gehäuses zu hören sein. Ursache sind metallurgische Spannungen im Kristallgitter des Stahls, die sich mit der Zeit abbauen.

Rechtsbehelfe des Verbrauchers und Regressrecht gemäß dem bulgarischen Gesetz über die Bereitstellung digitaler Inhalte und digitaler Dienstleistungen sowie den Verkauf von Waren:

Art. 33. (1) Entspricht die Ware nicht den subjektiven Anforderungen an die Vertragsmäßigkeit, den objektiven Anforderungen an die Vertragsmäßigkeit und den Anforderungen an die Montage oder Installation der Ware, hat der Verbraucher das Recht:

1. eine Reklamation geltend zu machen und vom Verkäufer die Herstellung des vertragsgemäßen Zustands der Ware zu verlangen;
2. eine anteilige Minderung des Preises zu erhalten;
3. vom Vertrag zurückzutreten.

(2) In den Fällen nach Abs. 1 Nr. 1 kann der Verbraucher zwischen Reparatur und Ersatz der Ware wählen, es sei denn, die gewählte Abhilfe ist unmöglich oder würde dem Verkäufer unverhältnismäßig hohe Kosten verursachen, wobei alle Umstände des Einzelfalls zu berücksichtigen sind, einschließlich:

1. des Werts, den die Ware ohne die Vertragswidrigkeit hätte;
2. der Bedeutung der Vertragswidrigkeit und
3. der Frage, ob die alternative Abhilfe ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Verbraucher erfolgen könnte.

(3) Der Verkäufer kann die Herstellung des vertragsgemäßen Zustands verweigern, wenn Reparatur und Ersatz unmöglich sind oder ihm unverhältnismäßige Kosten verursachen würden, wobei alle Umstände, einschließlich derjenigen nach Abs. 2 Nr. 1 und 2, zu berücksichtigen sind.

(4) Der Verbraucher hat in folgenden Fällen Anspruch auf eine anteilige Preisminderung oder auf Rücktritt vom Kaufvertrag:

1. wenn der Verkäufer die Reparatur oder den Ersatz der Ware nicht gemäß Art. 34 Abs. 1 und 2, soweit anwendbar, oder nicht gemäß Art. 34 Abs. 3 und 4 vorgenommen hat oder wenn er die Herstellung des vertragsgemäßen Zustands gemäß Abs. 3 verweigert hat;

2. wenn bei langlebigen Waren trotz der Maßnahmen des Verkäufers zur Herstellung des vertragsgemäßen Zustands eine Vertragswidrigkeit auftritt, wobei der Verkäufer berechtigt ist, innerhalb der Garantiefrist nach Art. 31 einen zweiten Versuch zur Herstellung des vertragsgemäßen Zustands zu unternehmen;

3. wenn die Vertragswidrigkeit so schwerwiegend ist, dass sie eine sofortige Preisminderung oder den Rücktritt vom Kaufvertrag rechtfertigt, oder

4. wenn der Verkäufer erklärt hat oder aus den Umständen ersichtlich ist, dass er den vertragsgemäßen Zustand nicht innerhalb einer angemessenen Frist oder nicht ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Verbraucher herstellen wird.

(5) Der Verbraucher ist nicht berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn die Vertragswidrigkeit geringfügig ist. Die Beweislast dafür, ob die Vertragswidrigkeit geringfügig ist, trägt der Verkäufer.

Art. 34. (1) Reparatur oder Ersatz der Ware erfolgen unentgeltlich innerhalb einer angemessenen Frist ab dem Zeitpunkt, zu dem der Verbraucher den Verkäufer über die Vertragswidrigkeit informiert hat, und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Verbraucher, wobei die Art der Ware und der Zweck, für den der Verbraucher sie benötigt, zu berücksichtigen sind.

(2) Bei Waren ohne digitale Elemente erfolgen Reparatur oder Ersatz unentgeltlich innerhalb eines Monats ab dem Zeitpunkt, zu dem der Verbraucher den Verkäufer über die Vertragswidrigkeit informiert hat, und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten für den Verbraucher, wobei die Art der Ware und der Zweck, für den der Verbraucher sie benötigt, zu berücksichtigen sind.

(3) Wird die Vertragswidrigkeit durch Reparatur oder Ersatz beseitigt, stellt der Verbraucher die Ware dem Verkäufer zur Verfügung. Im Falle des Ersatzes nimmt der Verkäufer die ersetzte Ware auf eigene Kosten beim Verbraucher zurück.

(4) Erfordert die Reparatur den Ausbau von Waren, die vor dem Auftreten der Vertragswidrigkeit ihrer Art und ihrem Zweck entsprechend montiert wurden, oder müssen diese Waren ersetzt werden, so umfasst die Pflicht des Verkäufers zur Reparatur oder zum Ersatz den Ausbau der vertragswidrigen Ware und den Einbau der Ersatzware bzw. der reparierten Ware oder die Übernahme der Kosten für Aus- und Einbau.

(5) Der Verbraucher schuldet keine Zahlung für die normale Nutzung der ersetzten Ware in der Zeit vor ihrem Ersatz.

Art. 35. Die Preisminderung erfolgt im Verhältnis der Differenz zwischen dem Wert der vom Verbraucher erhaltenen Ware und dem Wert, den die Ware ohne die Vertragswidrigkeit hätte.

Art. 36. (1) Der Verbraucher übt sein Recht auf Rücktritt vom Kaufvertrag nach Art. 33 Abs. 4 durch Erklärung gegenüber dem Verkäufer aus.

(2) Betrifft die Vertragswidrigkeit nur einen Teil der im Rahmen des Kaufvertrags gelieferten Waren und liegt ein Grund für den Rücktritt vor, so kann der Verbraucher nur hinsichtlich der vertragswidrigen Waren vom Vertrag zurücktreten sowie hinsichtlich aller anderen Waren, die er zusammen mit diesen erworben hat, wenn von ihm vernünftigerweise nicht erwartet werden kann, dass er nur die vertragsgemäßen Waren behält.

(3) Tritt der Verbraucher ganz oder teilweise, nur hinsichtlich einiger der im Rahmen des Kaufvertrags gelieferten Waren, vom Kaufvertrag zurück, gibt er diese Waren unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Tagen ab dem Tag, an dem er den Verkäufer über seine Rücktrittsentscheidung informiert hat, an den Verkäufer zurück. Die Frist ist gewahrt, wenn der Verbraucher die Waren vor Ablauf der 14-Tage-Frist zurückgegeben oder abgesandt hat. Alle Kosten der Rücksendung, einschließlich der Versandkosten, trägt der Verkäufer.

(4) Der Verkäufer erstattet dem Verbraucher den für die Waren gezahlten Preis nach deren Erhalt oder nach Vorlage eines Nachweises, dass der Verbraucher die Waren an den Verkäufer abgesandt hat. Der Verkäufer ist verpflichtet, die erhaltenen Beträge mit demselben Zahlungsmittel zu erstatten, das der Verbraucher bei der ursprünglichen Transaktion verwendet hat, es sei denn, der Verbraucher hat ausdrücklich der Verwendung eines anderen Zahlungsmittels zugestimmt und ihm entstehen dadurch keine Kosten.

Art. 37. (1) Der Verbraucher kann seine Rechte nach diesem Abschnitt wie folgt geltend machen:

1. bei Waren ohne digitale Elemente innerhalb von zwei Jahren ab Lieferung der Ware;

(2) Die Frist nach Abs. 1 ist für die Dauer der Reparatur oder des Ersatzes der Ware gehemmt.

LIEFERUMFANG

Der Kamineinsatz wird als vollständiges Set mit folgenden Teilen und Baugruppen geliefert:

- ☒ Gehäuse des Kamineinsatzes;
- ☒ Tür mit Glasscheibe;
- ☒ Aschekasten (Schublade);
- ☒ Gussrost;
- ☒ Griffset mit Verriegelung und Luftregler;
- ☒ technische Beschreibung;

Die Garantie ist nur gültig, wenn diese Garantiekarte ausgefüllt, mit Tinte oder Kugelschreiber leserlich unterschrieben und ordnungsgemäß abgestempelt ist.

Der Kamineinsatz wurde dem Käufer in einwandfreiem Zustand übergeben:

Adresse:

Von der
Firma:

Ort:

Mit
Rechnung:

vom:

Käufer:

Verkäufer:

/Unterschrift/

/Unterschrift/

ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS SORGFÄLTIG LESEN, BEACHTEN UND AUFBEWAHREN!

PRODUCT MODEL:
PRODUKTMODELL:



Date of manufacture:
/Herstellungsdatum/



Serial number:
/Seriennummer/



QC passed:
/QK geprüft/



Stamp /Stempel/